



DODATOK č. 2  
K RÁMCOVEJ ZMLUVE O SPOLUPRÁCI  
č. T0101/2008,Z/BTS/TÚt/365/379/2007  
uzatvorený medzi:

PODNIKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	<b>Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 82513 Bratislava</b>
Zastúpený:	Ing. Marek Záni, Vedúci tímu predaja korporátnym zák. splnomocnenec na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B
IČO:	
Bankové spojenie:	

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	<b>Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS), Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava II</b>
Zastúpený:	Ing. Ivan Trhlík - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Oto Šinkovic - člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie
Zapísaný:	
IČO:	
Bankové spojenie:	

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

1 PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v súlade Rámcovou zmluvou o spolupráci č. T0101/2008 uzavretou medzi zmluvnými stranami dňa 25.01.2008 v znení jej dodatkov (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledujúcich zmenách:

a) Čl. 1 body 1.1 a 1.2 sa menia nasledovne:

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o osobitných rámcových podmienkach poskytovaných Podnikom Účastníkovi počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to najmä:
- o osobitných rámcových podmienkach a spolupráci v súvislosti s poskytovaním elektronických komunikačných služieb Podniku Účastníkovi prostredníctvom verejnej mobilnej elektronickej komunikačnej siete Podniku (mobilná sieť Podniku), (ďalej len „Služby“)
  - o osobitných rámcových podmienkach pri predaji koncových telekomunikačných zariadení (mobilných telefónov) a ich príslušenstva určených na používanie v mobilnej sieti Podniku (ďalej len „tovar“) Účastníkovi,
  - o zabezpečení nadštandardnej starostlivosti pri poskytovaní Služieb Účastníkovi zo strany Podniku a zabezpečení najvyššej kvality pri riešení požiadaviek Účastníka s tým súvisiacich.
- 1.2 Touto Zmluvou sú vymedzené Rámcové podmienky, za ktorých Podnik poskytuje Účastníkovi Služby a tovar. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, Podnik poskytuje Účastníkovi Služby za podmienok dohodnutých na základe osobitne uzatváraných zmlúv o poskytovaní verejných služieb (pôvodný názov Zmluvy o pripojení), resp. na základe iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi a v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku vydaných Podnikom (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, Rámcové podmienky dohodnuté podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy budú poskytované a vzťahované v rovnakej miere na všetky Služby poskytované Podnikom Účastníkovi počas platnosti tejto Zmluvy na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejných služieb, resp. iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, ktoré boli medzi zmluvnými stranami uzatvorené počas účinnosti tejto Zmluvy ako aj pred jej platnosťou a účinnosťou.

b) Čl. 2 body 2.1 – 2.4 sa menia a znejú nasledovne:

- 2.1 Podnik sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy a ostatné Služby za ceny podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- 2.2 Účastník sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca celkovému súhrnu fakturácie za Služby Podniku poskytnuté Účastníkovi počas kalendárneho mesiaca, do ktorej však nebudú započítané sumy fakturované Podnikom za prevádzku uskutočnenú prostredníctvom SIM kariet s aktivovaným programom Služieb Fix a Easy a SIM kariet používaných na telemetriu, ako ani sumy zmluvných pokút fakturovaných Podnikom Účastníkovi za porušenie zmluvných povinností, ak nie je výslovne dohodnuté inak (ďalej len „Celková mesačná fakturácia“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v každom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 1 800 € (slovom tisícosemsto eur) (ďalej len „Minimálna celková mesačná fakturácia“).



- 2.3 V prípade, ak Účastník poruší v niektorom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy záväzok splnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedenej v bode 2.2 tohto článku Zmluvy, vznikne Účastníkovi povinnosť zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi čiastkou Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedenou v bode 2.2 tohto článku Zmluvy a skutočne fakturovanou čiastkou Celkovej mesačnej fakturácie bez DPH za daný kalendárny mesiac, a to za každé jednotlivé porušenie povinnosti, okrem prípadu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky Služby poskytované Účastníkovi bude Podnik poskytovať Účastníkovi na základe príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré sa týmto dojednaním menia na zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavreté na dobu určitú, a to:
- na dobu dohodnutú medzi Podnikom a Účastníkom v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb, resp. k dodatku nej, a
  - ak doba viazanosti nie je dohodnutá v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej alebo ak doba viazanosti podľa príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej má uplynúť pred dohodnutou dobou trvania tejto Zmluvy, tak na dobu trvania tejto Zmluvy dohodnutú, prípadne predĺženú v súlade s čl. IV bod 1 tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“).

c) Za Čl. 4 sa dopĺňa nový Čl. 4a s nasledovným znením:

#### 4a. Práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so zákonným ručením za nezaplatenú daň

- 4.1 Ak nastane prípad, že Podnik daň uvedenú na faktúre, ktorá bola vystavená na základe a v súvislosti s touto zmluvou správcovi dane nezaplatí alebo sa stane neschopným daň zaplatiť, a ak súčasne Účastník v čase vzniku daňovej povinnosti vedel alebo na základe dostatočných dôvodov vedieť mal alebo mohol, že celá daň alebo jej časť za dodanie plnenia podľa tejto zmluvy nebude zaplatená, pričom za takýto dostatočný dôvod sa považuje vedomosť Účastníka o tom, že Podnik bol zverejnený v zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam FR“), platí, že momentom zverejnenia Podniku v zozname FR dochádza k zmene splatnosti do toho momentu vystavených a dosiaľ nesplatených faktúr, a to tak, že ich splatnosť nastane:
- ku dňu, keď daňová povinnosť Podniku zanikne v dôsledku plnenia Účastníka ako ručiteľa, alebo
  - ku dňu, keď v súlade s § 69 ods. 8 zákona o DPH daňový úrad Podniku celú sumu vyrubenú Účastníkom ako ručiteľom vráti; ak však Podnik neuhradil daňovému úradu popri Účastníkovi ako ručiteľovi celú sumu nezaplatenej dane, na základe čoho daňový úrad vrátil Účastníkovi len časť ním uhradenej nezaplatenej dane, a to v časti prevyšujúcej nezaplatenú daň (ďalej len „rozdiel“), splatnosť faktúry s odloženou splatnosťou nastane ku dňu vrátenia rozdielu, alebo
  - inak (napr. podľa § 69b ods. 6 zákona o DPH právoplatnosťou rozhodnutia o použití nadmerného odpočtu Účastníka ako ručiteľa).
- 4.2 Bezprostredne po tom, čo daňový úrad Podniku doručí Účastníkovi rozhodnutie o uložení povinnosti Účastníka uhradiť splatnú daň za Podnik z titulu ručenia, Účastník o tejto skutočnosti Podnik informuje, a to elektronicky alebo faxom, a požiada ho o predloženie všetkých námietok, ktoré s nezaplatením dane súvisia. Ak ich Podnik Účastníkovi nedoručí do 3 dní od doručenia výzvy, má sa za to, že proti záväzku na nezaplatenej dani námietky neuplatňuje. Ak Podnik Účastníka vybaví príslušnými námietkami, Účastník tieto uplatní vo včas zaslanom odvolaní, a súčasne v súlade s ust. § 69b ods. 4 zákona o DPH nezaplatenú daň zaplatí.
- 4.3 Ak Účastník, v súlade s rozhodnutím daňového úradu Podniku, nezaplatenú daň uhradí alebo ak v súlade s rozhodnutím daňového úradu došlo k jeho uspokojeniu na nezaplatenej dani použitím nadmerného odpočtu, ktorého vrátenie Účastník uplatňoval, ktorákoľvek zmluvná strana môže započítať svoju splatnú pohľadávku/-y proti splatným pohľadávkam/-am druhej zmluvnej strany, a to písomným oznámením o započítaní doručeným druhej zmluvnej strane.
- 4.4 Podnik nemá nárok na akékoľvek protiplnenie (najmä na úroky) za odklad splatnosti faktúr podľa odseku 1. tohto článku, ktorý je dojednaný výlučne z dôvodu vzniku zákonného ručenia Účastníka za daň nezaplatenú Podnikom.
- 4.5 Ak v zmluve nie je ustanovená e-mailová adresa alebo faxové číslo pre účely doručovania len niektorých alebo aj všetkých písomností podľa zmluvy, alebo ak majú Zmluvné strany záujem doručovať oznámenia podľa tohto dodatku na inú e-mailovú adresu alebo faxové číslo ako je uvedené v Zmluve, vyplnia nasledovné údaje:

Na strane Podniku:  
e- mailová adresa: 

Na strane Účastníka:  
e- mailová adresa: 

- 4.6 Okrem odkladu splatnosti všetkých ku dňu zverejnenia Podniku v zozname FR nesplatených faktúr je Účastník oprávnený od zmluvy okamžite odstúpiť, a to po tom, čo sa o zverejnení Podniku v zozname FR dozvedel. Odstúpením nedochádza k zániku nárokov:
- o ktorých to ustanovuje zákon,
  - na ktoré vzniklo zmluvným stranám právo pred odstúpením.
- Rovnako odstúpením nebude dotknutá platnosť ustanovení zmluvy, ktoré sú obsahom tohto článku 4a zmluvy (Práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti so zákonným ručením za nezaplatenú daň).“



d) Čl. 5 bod 5.2 Zodpovednosť zmluvných strán sa mení a znie nasledovne:

5.2 V prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým zo spôsobov uvedených čl. 5 bod 5.1. písm. b) – e) tejto Zmluvy alebo Účastník je voči Podniku v omeškaní 45 dní so zaplacením úhrady za poskytnuté Služby alebo za iné plnenia poskytnuté Podnikom alebo s uhradením akéhokoľvek iného peňažného záväzku (čl. 6 bod 6.3 písm. a) a c)), Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ktorá sa určí ako násobok sumy 1 800 € (slovom tisícosemsto eur) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré ku dňu skončenia tejto Zmluvy zostávajú do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s čl. 6 bod 6.1 tejto Zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry vystavenej Podnikom do 15 dní od jej vystavenia. Účastník sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vyúčtovanú Podnikom riadne a včas.“

e) Čl. 6 bod 6.1 a 6.2 Trvanie Zmluvy a spôsoby jej skončenia sa mení a znie nasledovne:

6.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 3 (slovom tri) roky odo dňa jej platnosti a účinnosti. Pokiaľ žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa predchádzajúcej vety písomne oznámenie, že nemá záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).

6.2 Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej podľa bodu 6.1 tohto článku jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku odškodné v sume 1800 (slovom: tisícosemsto eur) za každý aj začatý mesiac v období od predčasného ukončenia tejto Zmluvy do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s čl. 6 bod 6.1. tejto zmluvy. V takomto prípade táto Zmluva zaniká uhradením odškodného Podniku v plnej výške. Odškodné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku.“

f) Pôvodná Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve “Obchodné podmienky” sa v celom rozsahu nahrádza novou Prílohou č. 1 k Rámcovej zmluve “Obchodné podmienky”, ktorej znenie je obsahom Prílohy č. 1 tohto dodatku.

## 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v celosti platné a nezmenené.

2.2 Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zmluvná strana podnik obdrží dve (2) vyhotovenia.

2.3 Tento Dodatok bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V mene Podniku

V Bratislave dňa .....  
30.7.2013

Slovak Telekom, a.s.  
Ing. Marek Záni  
Vedúci tímu predaja korporátnym zák.

V mene Účastníka

V Bratislave dňa .....  
17.10.2013

Ing. Ivan Trhlík  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Letisko M.R. Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Oto Sinkovic  
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie  
Letisko M.R. Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Letisko M.R.Štefánika  
823 11 Bratislava 21  
Slovak Republic

-22-

FC-



### Obchodné podmienky

uvádzajúce poskytovanie a spoplatňovanie elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „ST“ alebo „Podnik“) prostredníctvom svojej mobilnej elektronickej komunikačnej siete (ďalej len „mobilná sieť Telekom“) a iných doplnkových služieb poskytovaných k týmto službám (ďalej len „Služby“) a ak je predmetom týchto Obchodných podmienok aj predaj koncových zariadení za zľavnenú cenu (Akciové KZ) koncovým zariadením sa rozumie koncové zariadenie, ktoré sa prostredníctvom SIM karty pripája na koncové body mobilnej siete a slúži na príjem a vysielanie informácií (mobilný telefón).

#### Zvýhodnené ceny Služieb

Podnik bude poskytovať Účastníkovi Služby dojednané v Rámcovej zmluve za zvýhodnenú zľavnenú cenu, ktorá je uvedená v ďalej uvedenej tabuľke. Typ zvýhodnenej tarify je vo vzťahu ku každej príslušnej SIM karte uvedený v príslušnej Objednávke Účastníka a je stanovený po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy bez možnosti jeho zmeny.

#### Tabuľka „tzv. tarifa profesionál“ – Tarifa I:

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS			do mobilnej siete Telekom			sprístupnené pevné siete a VoIP siete			národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,04 € s DPH	0,04 € s DPH	0,0305 € s DPH	0,0305 € s DPH	0,0305 € s DPH	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0438 € s DPH	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0359 € s DPH	0,0805 € s DPH	0,0803 € s DPH	0,0982 € s DPH
-	0,03 € bez DPH	0,03 € bez DPH	0,0254 € bez DPH	0,0254 € bez DPH	0,0254 € bez DPH	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0365 € bez DPH	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0299 € bez DPH	0,0671 € bez DPH	0,0669 € bez DPH	0,0818 € bez DPH

tarifa profesionál v sebe nezahŕňa poplatky spojené so zriadením služby Virtuálna privátna sieť. Hovory do všetkých sietí sa účtujú po sekundách.

#### Tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS“ – Tarifa II:

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom			sprístupnené pevné siete			národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,04 € s DPH	0,04 + 1,92 s DPH	-	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0438 € s DPH	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0359 € s DPH	0,0805 € s DPH	0,0803 € s DPH	0,0982 € s DPH
-	0,03 € bez DPH	0,03 + 1,60 bez DPH	-	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0365 € bez DPH	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0299 € bez DPH	0,0671 € bez DPH	0,0669 € bez DPH	0,0818 € bez DPH

#### Tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom“ – Tarifa III:

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom	sprístupnené pevné siete			národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do mobilnej siete Telekom	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,04 € s DPH	0,04 + 9,60 s DPH	-	-	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0359 € s DPH	0,0805 € s DPH	0,0803 € s DPH	0,0982 € s DPH
-	0,03 € bez DPH	0,03 + 8,00 bez DPH	-	-	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0299 € bez DPH	0,0671 € bez DPH	0,0669 € bez DPH	0,0818 € bez DPH

**Tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete“ – Tarifa IV**

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom + sprístupnené pevné siete v SR	národné mobilné siete		
typ	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do mobilnej siete Telekom a do sprístupnených pevných sietí v SR.	v špičke	mimo špičky	cez víkend
	0,04 € s DPH	0,04 + 14,40 s DPH	-	-	0,0805 € s DPH	0,0803 € s DPH	0,0982 € s DPH
	0,03 € bez DPH	0,03 + 12,00 bez DPH	-	-	0,0671 € bez DPH	0,0669 € bez DPH	0,0818 € bez DPH

**Tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete + národné mobilné siete“ – Tarifa V:**

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom + sprístupnené pevné siete v SR	národné mobilné siete		
typ	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do mobilnej siete Telekom a do sprístupnených pevných sietí v SR.	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do národných mobilných sietí v SR.		
-	0,04 € s DPH	0,04 + 25,20 s DPH	-	-	-		
-	0,03 € bez DPH	0,03 + 21,00 bez DPH	-	-	-		

**Služba mobilná Virtuálna privátna sieť (VPS)****Tabuľka „Zriaďovací poplatok za riešenie VPS“ :**

Počet SIM kariet vo VPS	Základný zriaďovací poplatok		Zriaďovací poplatok pre Účastníka		Výška poskytnutej zľavy Účastníkovi	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
– 20	995,82	829,85	0,04	0,03	995,78	829,82
1 - 50	5974,90	4979,08	0,04	0,03	5974,86	4979,05
viac ako 50	13941,44	11617,87	0,04	0,03	13941,41	11617,84
	29874,53	24895,44	0,04	0,03	29874,48	24895,40

Minimálna výška zriaďovacieho poplatku pre Účastníka je určená podľa počtu SIM kariet zaradených do VPS pri zriadení Služby VPS, na základe príslušnej Objednávky služby VPS.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik poskytne Účastníkovi nasledujúce zľavy (v prípade, ak boli v Zmluve dohodnuté ďalšie podmienky vznikajúce z dôvodu nároku Účastníka na poskytnutie zliav, tak Podnik poskytne tieto zľavy až po splnení príslušných dohodnutých podmienok):

**poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0,00 € s DPH/ 0,00 € bez DPH** (v cene je zahrnutý aj poplatok za aktiváciu Služieb Podrobný výpis, Elektronický účet, Identifikácia volajúceho, Vyhodenie kópie kontraktu, Výmena SIM karty GSM, Poskytnutie kódov PIN2/PUK2, Zmena telefónneho čísla, Zmena programu služieb častejšie ako 2x ročne, Odblokovanie mobilného telefónu, Jednorázové vystavenie podrobného mesačného výpisu hovorov, Opis faktúry staršej ako 3 mesiace).

zľavy z cien aktivácie Služieb v mobilnej sieti Telekom, a to: zľavu vo výške 100% z aktivačných poplatkov Služieb Neobmedzený internet, Neobmedzený internet 2, Neobmedzený internet 3, uvedených v aktuálnom Cenníku Služieb Podniku a aktivovaných Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;

**zľavy z pravidelných mesačných poplatkov, a to:**

- zľavu vo výške 20% z ceny každého mesačného paušálneho poplatku za poskytovanie Služby BlackBerry Internet Email, uvedeného v aktuálnom Cenníku Služieb Podniku, ktoré boli poskytované Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;
- zľavu vo výške 30% z ceny každého mesačného paušálneho poplatku za poskytovanie Služieb Neobmedzený internet 1, Neobmedzený internet 2, Neobmedzený internet 3, uvedeného v aktuálnom Cenníku Služieb Podniku, ktoré boli poskytované Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;
- zľavu vo výške 50% z ceny každého mesačného paušálneho poplatku za poskytovanie Služby Neobmedzený internet v mobile, uvedeného v aktuálnom Cenníku Služieb Podniku, ktoré boli poskytované Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;

**zľavu z ceny prevádzky v rámci Slovenskej republiky, a to**

- zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku vo výške 30% pre zasielanie SMS správ do VTS spoločnosti Orange Slovensko, a.s., zaslaných Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;
- zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku vo výške 30% pre zasielanie SMS správ do VTS spoločnosti Telefónica O2 Slovakia, a.s. zaslaných Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;
- zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku vo výške 30% pre zasielanie SMS správ do mobilnej siete Telekom, zaslaných Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;

**zľavu z ceny prevádzky z/do zahraničia, a to:**

zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku vo výške 40% pre dátovú roamingovú prevádzku realizovanú v Zóne 1 Účastníkom v príslušnom kalendárnom mesiaci;

zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku vo výške 60% pre dátovú roamingovú prevádzku realizovanú v Zóne 3 Účastníkom v príslušnom kalendárnom mesiaci;

**Tabuľka „Cena služby Intercall 33“**

Pásmo	Ceny hovorov (€ s DPH/min)	Ceny hovorov (€ bez DPH /min)
<b>Pásmo 1</b>	0,0586	0,0488
<b>Pásmo 2</b>	0,0787	0,0656
<b>Pásmo 3</b>	0,3571	0,2976
<b>Pásmo 4</b>	0,7152	0,5960
<b>Pásmo 5</b>	0,1134	0,0945
<b>Pásmo 6</b>	0,1498	0,1248
<b>Pásmo 7</b>	4,9805	4,1504

Pre štandardné programy platí minútová tarifikácia.

**Pásmo 1**

Česko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Rakúsko

**Pásmo 2**

Andorra, Austrália, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Kanada, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Monako, Nórsko, Nový Zéland, Portugalsko, San Marino, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia, USA

**Pásmo 3**

Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Cyprus, Čierna Hora, Estónsko, Faerské ostrovy, Gibraltár, Gruzínsko, Hongkong, Chorvátsko, Island, Izrael, Japonsko, Južná Afrika, Južná Kórea, Líbya, Litva, Lotyšsko, Macedónsko, Malajzia, Malta, Maroko, Moldavsko, Panenské ostrovy, Rumunsko, Rusko, Slovinsko, Srbsko, Tunis, Turecko

**Pásmo 4**

Angola, Anguilla, Antigua a Barbuda, Argentína, Arménsko, Aruba, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Barma, Belize, Benin, Bermuday, Bhután, Bolívia, Botswana, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čad, Čína, Diego Garcia, Dominikánska republika, Dominican Republic, Džibút, Egypt, Ekvádor, Eritrea, Etiópia, Falkandy, Filipíny, Fran. Guyana, Gabun, Gambia, Ghana, Sv. Vincent, Grenada, Grónsko, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Guinea-Bissau, Guinea republika, Guyana, Guinea Bissau, Haiti, Honduras, Chile, India, Indonézia, Irak, Irán, Jamajka, Jemen, Jordánsko, Kajmanské ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Kazachstan, Keňa, Kirgizstan, KĽDR, Kolumbia, Komory a Mayotte, Kongo, Kostarika, Kuba, Kuvajt, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Macao, Madagaskar, Malawi, Maledivy, Mali, Martinik, Mauretánia, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Namíbia, Nepál, Nigéria, Nikaragua, Oman, Pakistan, Pan. ostrovy britské, Panama, Paraguay, Peru, Pobr. Slonoviny, Princové ostrovy, Reunion, Rovníková Guinea, Rwanda, Salvador, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Somálsko, Spojené Arabské Emiráty, Srí Lanka, Stredoafrická republika, Sudán, Surinam, Sv. Peter a Michal, Svätý Tomáš, Svazijsko, Svätá Helena, Svätá Lucia, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Tchaj-Wan, Togo, Trinidad a Tobago, Turkmenistan, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Veľkonočný ostrov, Venezuela, Vianočný ostrov, Vietnam, Zair, Zambia, Zanzibar, Zimbabwe

**Pásmo 5**

Mobilné siete - Česko

**Pásmo 6**

Mobilné siete - Andorra, Austrália, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Luxembursko, Maďarsko, Monako, Nemecko, Nórsko, Nový Zéland, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia

**Pásmo 7**

Satelitné siete - Aero, Emsat, Inmarsat A, B, B HSD, M, M4, Mini-M, MCP, Thuraya

**Tabuľka „Cena služby Euro roaming so zmluvou“**

Zóna	Odchádzajúce hovory		Prichádzajúce hovory		Odchádzajúce SMS správy		Ochádzajúce MMS správy	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
<b>Zóna 1</b> EÚ+Island, Lichtenštajnsko, Nórsko	0,2208	0,1840	0,1056	0,0880	0,3588	0,2990	0,3943	0,3286
<b>Zóna 2</b> Ostatné európske krajiny + USA	0,8783	0,7319	0,4481	0,3734	0,3953	0,3294	0,3943	0,3286
<b>Zóna 3</b> Ostatné svetové krajiny, roaming na lodiach, satelitní operátori, Rusko	1,3802	1,1502	0,8783	0,7319	0,3953	0,3294	0,3943	0,3286

Ceny sú uvedené v €/min., prípadne €/správa s DPH a v €/min., prípadne €/správa bez DPH.

Odchádzajúce hovory zo zóny 1 do zóny 2 a 3 sú účtované s príplatkom 0,7967 € s DPH/ 0,6639 € bez DPH za minútu

Prichádzajúce a odchádzajúce hovory sú spoplatňované minútovou tarifikáciou. Hovory uskutočňované z mobilného telefónu prostredníctvom predplatených kariet Slovak Telekom sú pri Euro roamingu so zmluvou vždy oceňované ako odchádzajúce hovory do SR. Službu Euro roaming so zmluvou nie je možné kombinovať so službou Smart roaming.

lóna 1: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia, Desirade, Francúzska Guayana, Guadeloupe, Marie-Galante, Martinik, Reunion, Saintes, Sv. Bartolomej, Sv. Martin

lóna 2: Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Faerské ostrovy, Guernsey, Chorvátsko, Isle of Man, Jersey, Macedónsko, Moldavsko, Srbsko, Švajčiarsko, Turecko, Ukrajina, USA

lóna 3: Afganistan, Alžírsko, Antigua a Barbuda, Anquilla, Argentína, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bolívia, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čile, Čína, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, El Salvador, Filipíny, Ghana, Gruzínsko, Guayana, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Irak, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kambodža, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kórea, Kuvajt, Kolumbia, Kongo, Kostarika, Kuba, Libanon, Libéria, Macao, Malajzia, Maldivy, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Maroko, Mozambik, Namíbia, Nigéria, Nový Zéland, Omán, Pakistan, Palestína, Panama, Paraguaj, Peru, Pobrežie Slonoviny, Rovníková Guinea, Rusko, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Sudán, Sýria, Taiwan, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Uganda, Uzbekistan, Vietnam, Zambia, Satelitní operátori, Operátori na lodiach

Zľavy z prevádzky uvedené v bode 1.2 tejto prílohy sa týkajú len volaní po prevolaní voľných minút a voľných SMS zahrnutých v príslušnom paušálnom poplatku, ak sú voľné minúty a voľné SMS správy v súlade s touto prílohou Účastníkovi poskytované. Pod pojmom „Cenník Služieb Podniku“ sa rozumie Cenník pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete a pod pojmom „aktuálne cenníkové ceny“ sa rozumejú ceny Podniku uvedené v tomto Cenníku Služieb Podniku alebo v Cenníku mobilných telefónov a príslušenstva Podniku, aktuálnom a platnom v čase poskytnutia zľavy. Zľavy sú poskytované vždy v tom kalendárnom mesiaci, v ktorom nastalo splnenie podmienky pre ich poskytnutie. Zľavy a zvýhodnené ceny uvedené v bodoch 1.1 a 1.2 sa nevzťahujú na audiotextové (služby s pridanou hodnotou), contentové volania a služby, resp. volania a služby vykonané na osobitné čísla sponatňované osobitným spôsobom (charitatívne volania a pod.).

#### Nadštandardné výhody

**Akcie.** Počas akcií Podniku na podporu predaja mobilných služieb a tovarov Podniku môže Účastník v plnej miere využiť tieto akcie, pričom výhody poskytované danou akciou sa nebudú môcť kumulovať s výhodami poskytovanými Účastníkovi na základe tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi akciovými podmienkami a podmienkami dohodnutými touto Zmluvou, za predpokladu, že nebude možné kumulovať výhody vyplývajúce z konkrétnej akcie Podniku, je Účastník oprávnený využiť – zvoliť si využitie výhodnejších podmienok podľa vlastného uváženia. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas celej doby trvania príslušného dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb alebo iného dokumentu, na základe ktorého bola daná akcia Účastníkovi poskytnutá alebo aktivovaná, má Podnik právo predkladať Účastníkovi vyúčtovanie služieb aktivovaných na predmetnej SIM karte vo forme samostatnej faktúry.

**Poskytnutie dodatočných zliav.** Podnik poskytne Účastníkovi osobitnú zľavu v úhrnnej výške 10 000 € vrátane DPH (slovom desaťtisíc eur), ktorú si môže Účastník uplatniť iba na nákup koncových zariadení od Podniku. Cena príslušného koncového zariadenia s DPH, platná v čase kúpy príslušného koncového zariadenia Účastníkom, bude tvoriť čiastkovú osobitnú zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi; súčet čiastkových osobitných zliav na jednotlivé koncové zariadenia, na ktoré má Účastník nárok podľa tohto bodu, môže dosiahnuť maximálne výšku uvedenú v prvej vete tohto bodu. Nárok na poskytnutie osobitnej zľavy podľa tohto bodu si môže Účastník uplatniť v čase odo dňa účinnosti tejto prílohy počas trvania Rámcovej zmluvy. V prípade zániku Rámcovej zmluvy zaniká nárok Účastníka na uplatnenie si zostávajúcej (nevyčerpanej) sumy celkovej zľavy uvedenej v prvej vete tohto bodu. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí, že v prípade predčasného ukončenia Rámcovej zmluvy zo strany Účastníka je Účastník povinný zaplatiť Podniku okrem odškodného vo výške určenej podľa bodu 3.3 Rámcovej zmluvy navyše a celkovú sumu čiastkových osobitných zliav čerpaných Účastníkom podľa tohto bodu odo dňa účinnosti tejto prílohy do dňa predčasného ukončenia Rámcovej zmluvy zo strany Účastníka